



FOTO
 (Per l'autentica vedi retro)
 (Fotobeglaubigung s. Rückseite)

RICHIESTA DI EMISSIONE DELLA CARTA D'IDENTITA'
ANTRAG AUF AUSSTELLUNG EINES PERSONAL AUSWEISES

Il/La sottoscritto/a, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art. 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del medesimo D.P.R.

Der/Die Unterzeichnende, im Bewusstsein, dass falsche Angaben nach Art. 76 D.P.R.445 vom 28.12.2000, laut Art.46 und 47 des selben Gesetzes, bestraft werden können

DICHIARA E AUTOCERTIFICA I SEGUENTI DATI E FATTI PERSONALI:

ERKLÄRT AN EIDES STATT:

COGNOME: NACHNAME:		NOME: VORNAME:	
LUOGO DI NASCITA/PROV.: GEBURTSORT/PROVINZ:		DATA DI NASCITA: GEBURTSDATUM:	
SESSO: GESCHLECHT:	<input type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> F	
RESIDENTE A: WOHNHAFT:	Via/Piazza Strasse/Platz		CAP: PLZ:
CITTA': WOHNORT:	TEL.:	E-MAIL:	
STATO CIVILE: FAMILIENSTAND:	<input type="checkbox"/> stato libero ledig	<input type="checkbox"/> coniugato/a verheiratet	<input type="checkbox"/> separato/a getrennt
		<input type="checkbox"/> divorziato/a geschieden	<input type="checkbox"/> vedovo/a verwitwet
			<input type="checkbox"/> convivente zusammenlebend
PROFESSIONE: BERUF:		CODICE FISCALE: ITAL. STEUERNUMMER:	
COMUNE DI ISCRIZIONE AIRE: EINTRAGUNG IN DAS AIRE DER GEMEINDE:			PROV.: PROVINZ:

FIGLI MINORI DI 18 ANNI: **SI** **NO**
 MINDERJÄHRIGE KINDER: JA NEIN

Cognome Familiename	Nome Vorname	Data di nascita Geburtsdatum	Luogo di nascita Geburtsort	Residenza del Minore Wohnsitz des minderjährigen Kindes	COGNOME e NOME ALTRO GENITORE Name und Vorname des anderen Elternteils
1)					
2)					
3)					
4)					

EVENTUALE PRECEDENTE CARTA D'IDENTITÀ N.:

EVENTUELLE VORHERIGE PERSONAL AUSWEIS NUMMER.:

Luogo di emissione: _____ **Data di emissione:** / /

CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI: **ALTEZZA:**
 PERSÖNLICHE MERKMALE: GRÖSSE :

OCCHI: **marroni** **neri** **blu** **verdi** **grigi** _____
 AUGENFARBE: braun schwarz blau grün grau

CAPELLI: **castani** **neri** **biondi** **rossi** **grigi** _____
 HAARFARBE: braun schwarz blond rot grau

- dichiara di non trovarsi in alcuna delle condizioni che sono d'impedimento al rilascio del passaporto ai sensi dell'art. 3 della legge n. 1185/1967;**

erklärt, dass keine der in Art. 3 des Gesetzes 1185/67 aufgeführten Gründe für die Verweigerung zur Ausstellung eines Personalausweises bestehen;

- dichiara di essere informato/a, ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003, n. 196 (Privacy), che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito e ai fini del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa nonché per eventuali altri aggiornamenti previsti da disposizioni di legge;**

erklärt, dass es ihm/ihr bekannt ist dass die gemäß Art. 13 des Gesetzes 196/2003 (Datenschutz) aufgeführten persönlichen Angaben, die auch elektronisch bearbeitet werden können, ausschließlich zu den erforderlichen Zwecken, wofür diese Erklärung beantragt wurde, und für eventuelle weitere gesetzmäßige Aktualisierungen, verwendet werden;

E CHIEDE L'EMISSIONE DELLA CARTA D'IDENTITA' VALIDA PER L'ESPATRIO, CON L'INDICAZIONE DI:

UND BEANTRAGT DIE AUSSTELLUNG EINES FÜR DIE AUSREISE GÜLTIGEN PERSONAL AUSWEISES /MIT ANGABE VON:

STATO CIVILE **SI** **NO** **PROFESSIONE** **SI** **NO**
 FAMILIENSTAND JA NEIN BERUF JA NEIN

COGNOME DEL CONIUGE (per le donne): **SI** **NO**
 FAMILIENNAME DES GATTEN (bei Ehefrauen): JA NEIN

LUOGO E DATA:
 ORT UND DATUM: _____

IL/LA DICHIARANTE / DER/DIE ERKLÄRENDE

Firma per esteso / Vollständige Unterschrift



ATTO DI ASSENSO PER L'EMISSIONE DELLA CARTA D'IDENTITA' in favore di persona con figli minori

EINWILLIGUNGSERKÄRUNG für die Ausstellung eines zur Ausreise gültigen Personalausweises

für Eltern mit minderjährigen Kindern

Il/La sottoscritto/a:
Der/Die Unterzeichnende:

COGNOME: NACHNAME:		NOME: VORNAME:	
LUOGO DI NASCITA/PROV.: GEBURTSORT/PROVINZ:		DATA DI NASCITA: GEBURTSDATUM:	
RESIDENTE A: WOHNHAFT:	Via/Piazza Strasse/Platz	CAP: PLZ:	
CITTA': ORT:		TEL.:	

concede il proprio assenso affinché venga rilasciata la Carta d'identità valida per l'espatrio a:

gibt ihre/seine Zustimmung für die Ausstellung eines zur Ausreise gültigen Personalausweises für:

COGNOME: NACHNAME:	NOME: VORNAME:
LUOGO DI NASCITA/PROV.: GEBURTSORT/PROVINZ:	DATA DI NASCITA: GEBURTSDATUM:

LUOGO E DATA: _____
ORT UND DATUM:

	AUTENTICAZIONE FOTO
	Identitätsfeststellung DES PASSFOTOS
Das foto stellt Herrn/Frau	

(Vorname Nachname)	
geb. am _____	
in _____ dar	
Datum, Unterschrift und Stempel deutsche Gemeinde oder Notar	

IL/LA DICHIARANTE
DER/DIE UNTERZEICHNENDE

Firma per esteso / Vollständige Unterschrift

Allegare fotocopia di un documento di identità, in cui sia visibile LA FIRMA della persona che concede l'assenso (vale solo per cittadini comunitari) /

Bitte Kopie eines Ausweises beifügen, aus der auch die Unterschrift erkennbar ist (nur für EU-Bürger)

Attenzione: i cittadini extracomunitari devono far autenticare la firma presso il Comune tedesco o un Notaio!

Beachten Sie bitte: Nicht-EU-Bürger müssen ihre Unterschrift von der deutschen Gemeinde oder von einem Notar beglaubigen lassen!